

**A Bundesverwaltungsgericht (Németország) által 2008. április 29-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Ahmed Adem és Hamrin Mosa Rashi kontra Bundesrepublik Deutschland**

(C-178/08. sz. ügy)

(2008/C 197/07)

Az eljárás nyelve: német

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Bundesverwaltungsgericht

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Ahmed Adem és Hamrin Mosa Rashi

Alperes: Bundesrepublik Deutschland

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések**

- 1) Úgy kell-e értelmezni a 2004. április 29-i 2004/83/EK tanácsi irányelv<sup>(1)</sup> 11. cikke (1) bekezdésének e) pontját, hogy – a menekültek jogállásáról szóló, 1951. július 28-án megkötött egyezmény (genfi menekültügyi egyezmény) 1. cikke C. (5) részének második mondatától eltekintve – a menekült jogállás már akkor megszűnik, ha a menekültnek az irányelv 2. cikk c) pontja értelmében vett, üldöztetéstől való megalapozott félelme, amelynek alapján az elismerés történt, megszűnt és más okból sem kell az irányelv 2. cikk c) pontja értelmében vett üldöztetéstől tartania?
- 2) Arra az esetre, ha az 1. kérdésre nemleges válasz adandó: a menekült jogállás irányelv 11. cikke (1) bekezdésének e) pontja alapján történő megszűnésének ezen túlmenően feltétele-e, hogy a menekült állampolgársága szerinti országban
  - a) az irányelv 7. cikkének (1) bekezdése értelmében vett védelmet nyújtó szereplő található, és elegendő-e ehhez, hogy a védelem nyújtása csak nemzetközi csapatok segítségével lehetséges,
  - b) a menekülttel szemben nem áll fenn az irányelv 15. cikke értelmében vett súlyos sérelem veszélye, amely az irányelv 18. cikke szerinti kiegészítő védelem elismeréséhez vezet, és/vagy
  - c) a biztonsági helyzet stabil és az általános életkörülmények a létminimumot biztosítják?
- 3) Az olyan helyzetben, amikor az eddigi körülmények, amelyek alapján az érintettet menekültként elismerték, megszűntek, az új, üldöztetést megalapozó más jellegű körülményeket
  - a) ahhoz a valószínűségi mércéhez kell-e mérni, amely a menekültek elismerése során alkalmazandó, vagy az érintett javára más mércét kell-e alkalmazni,

- b) az irányelv 4. cikke (4) bekezdésében foglalt bizonyítási könnyítés figyelembevételével kell-e elbírálni?

<sup>(1)</sup> HL L 304., 12. o.; magyar nyelvű különkiadás 19. fejezet, 7. kötet, 96. o.

**A Bundesverwaltungsgericht (Németország) által 2008. április 29-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Dler Jamal kontra Bundesrepublik Deutschland**

(C-179/08. sz. ügy)

(2008/C 197/08)

Az eljárás nyelve: német

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Bundesverwaltungsgericht

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Dler Jamal

Alperes: Bundesrepublik Deutschland

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések**

- 1) Úgy kell-e értelmezni a 2004. április 29-i 2004/83/EK tanácsi irányelv<sup>(1)</sup> 11. cikke (1) bekezdésének e) pontját, hogy – a menekültek jogállásáról szóló, 1951. július 28-án megkötött egyezmény (genfi menekültügyi egyezmény) 1. cikke C. (5) részének második mondatától eltekintve – a menekült jogállás már akkor megszűnik, ha a menekültnek az irányelv 2. cikk c) pontja értelmében vett, üldöztetéstől való megalapozott félelme, amelynek alapján az elismerés történt, megszűnt és más okból sem kell az irányelv 2. cikk c) pontja értelmében vett üldöztetéstől tartania?
- 2) Arra az esetre, ha az 1. kérdésre nemleges válasz adandó: a menekült jogállás irányelv 11. cikke (1) bekezdésének e) pontja alapján történő megszűnésének ezen túlmenően feltétele-e, hogy a menekült állampolgársága szerinti országban
  - a) az irányelv 7. cikkének (1) bekezdése értelmében vett védelmet nyújtó szereplő található, és elegendő-e ehhez, hogy a védelem nyújtása csak nemzetközi csapatok segítségével lehetséges,
  - b) a menekülttel szemben nem áll fenn az irányelv 15. cikke értelmében vett súlyos sérelem veszélye, amely az irányelv 18. cikke szerinti kiegészítő védelem elismeréséhez vezet, és/vagy
  - c) a biztonsági helyzet stabil és az általános életkörülmények a létminimumot biztosítják?